

Brassó, Nagy- s Úzerna-utca sarkán
Papp F. utorraktára fölött, 1. em.
hol a szerkesztő hétköznapiakon délelőlt
9-11 óra között,
Golonya tóster-utca 325. sz. a.,
hol minden délután alálható
A lap szellemi részét illető min-
den közlemény, valamint
az előfizetési pénzek és hirdetések
bérmentesen de küldendő
Gáziratok vissza nem adatnak

BRASSÓ

helyben házhoz hordva v. vidék
postán küldve:
Egész évré 7 frt, félévre 3 rt 50 kr
negyedévre 1 frt 80 kr.
Külföldre egész évré 20 frank.

HIRDETÉSEK DÍJA:
4 hasábos gármond-sor helye 5 kr (1-10 so
helye 50 kr.) Nagyobó és többszöri hird-
téseknel kedvezmény.
Minden egye hirdetés bélégydíj: 30 k
Nyílt-tér sora 10 kr.
Hirdetések és nyílt-tér előre fizetend

Politikai, társadalmi, közgazdászati, közművelődési és szépirodalmi lap.

Az E. M. K. E. brassó- s nagy-küküllőmegyei választmányának hivatalos közlönye.

A brassói és orszébetvárosi kir. törvényszékek s ezekhez tartozó brassói, fogarasi, hosszufalusi s zernesti, lieső-szentmártoni, orszébetvárosi hosszuasói, köhalmi, medgyesi, nagy-sinkli, segesvári s sz-
ágothai cir. járásbíróságok hivatalos hirdetője

MEGJELENIK HETENKÉNT HÁROMSZOR: KEDDEN, CSÜTÖRTÖKÖN s SZOMBATON.

Hirdetések felvételnek: Brassóban a kiadóhivatalban; Budapest: Lang Lipót, Haasenstein s Vogler Jaulus), Dukas Mezei, Goldberger A., Eckstein Bernát; Bécsben: Daube
s társa, Haasenstein és Vogler Otto Maasz), Schalek Henrik, Oppelik Alajos, Dukas M.; Berlinben: Rudolf Mosse; Frankfurtban: Daube G. L. s társa hirdetésirodájában.

127-ik szám.

Brassó, Kedd, november 6-án.

IV. évfolyam 1888.

Budapest, 1888. november 4.

n— Állami pénzügyeink alapos javulására mutat, hogy a Tisza-kormány programja azon részének is megvalósításához foghatott, mely a királyi kisebb haszonvételeknek, a regálénak megváltását tűzte ki célul. A feudális kor ezen maradványainak eltüntetése nem vívmány ugyan az állami terhek kevesbedése tekintetében, mert helyébe az italmérési adó lép, de mégis nemzetgazdasági tekintetben megmérhetlen fontosságu, mert a földbirtokosok ezen jogának pénzzel megváltása a magyar földbirtokost erősíti az új gazdasági hitelrendszer válságos hatásai ellen. Hogy ez mit jelent különösen magyar nemzeti szempontból is, nem kell magyaráznunk, ha csak egy percze is meggondoljuk azon mondásnak igazságát, hogy a kié a föld, azé a haza, s ha meggondoljuk, hogy a regálé-váltáság tőkái által a magyar földbirtokosok helyzete megszilárdul a jövő esélyei ellenében is.

Igy fogva fel a dolgot, élénk elégtétellel konstatáljuk azon engedékenységet, melyet a kormány a váltásági törvényjavaslat bizottsági tárgyalásánál tanusít. A bizottság több olyan módosításához hozzájárult, melyek a váltásági összeget tetemesen nagyobbítják. Így a kezelési költség címén levonandó összeget az eleve tervezett 15%-ról 10%-ra szállították le, — ez intézkedés 10,400.000 forint költségtöbbletet okoz. Továbbá nagy előny a törvényhatósági joggal bíró városokra azon változtatás, hogy regáléjok megváltásának alapjául nem mint a kormányjavaslat tervezte, az adóbevallás, hanem az 1882—1886. évek zárszámadási eredményei fognak szolgálni. E módosítást szintén tíz millióra becsülik. Végül leglényegesebb azon módosítás, hogy a magánosoknak is regálé-jövedelmük megállapításánál szintén nem az adóbevallás szolgál alapul, hanem minden bizonyítási mód meg lesz engedve. És pedig különbség nélkül a tekintetben, hogy az illető tudtával vagy tudtán kívül volt-e az adóbevallás hamisan eszközölve, vagy elmulasztva. — Mert bizony, mi túrés-tagadás, az adóbevallás lelkiismereti kötelességének lazán vétele nem maradt egyedül az üzérek gyöngéje vagy búne: a sorscsapás még a konzervatív fellogás tiszta-

ságu földtulajdonosoknál is elgyöngítette sok esetben a lelkiismereti szigort. Jogos, hogy ha ily esetek most már a regáléváltásági alap föld-derítésénél kitudódnak, pénzbüntetéssel sujtasanak; de méltányos egyuttal, hogy ily, szükség kényszere alatt elkövetett hiba miatt egész vagyonsrészek veszendőbe ne menjenek. Hogy a váltásági alap e kibővítése mennyire szaporítja a költséget, illetőleg a jogosultakra néző váltásági tőkét, az ma még egyáltalán nem is sejthető, — de az bizonyos, hogy jelentékeny összeggel.

A magánosok regálé-jövedelmének kipuhatolására szolgáló alap ezen kibővítése hatalmas előny a jogosultakra nézve s a váltáságtőkét nevezetes számu milliókkal fogja szaporítani. Csak az a bökkenő, hogy a bizonyítás minden módjának megengedése nagyon sok visszaélés lehetőségét tárja fel, s ha örvendünk is a földbirtokos szerencséjének s kívánjuk, hogy regálé-jogának váltásága fejében a méltányosan lehető legnagyobb tőkét kapja, de viszont óva intjük a kormányt, hogy a legnagyobb szigorral válaszsza meg a regálé jövedelem bizonyítását megbíráló közegeit, mert ezek bírálatának teljes elfogulatlansága, becsületessége s szorgalmas ellenőrzése daczára a visszaélések, mesterséges bizonyítások számos módjai ellenőrizhetlenül becsuszkodhatnak, melyek jogtalanul növelnék az állam váltáságtőke-terhét s ezzel az italmérési jövedék kényszerült föl-emelése révén egyesek jogosulatlan előnyére a nagy közönséget sujtának.

A katonai reform.

A képviselőház szombati ülésén a honvédelmi miniszter benyújtotta a katonai reformokra vonatkozó törvényjavaslatokat.

Összesen három van. Az első a véderőről szól s az általános intézkedéseken kívül a közös hadsereg viszonyait reformálja. A második a honvédség új törvényjavaslata. A harmadik a behívási parancs iránt tanusított engedetlenséget bünteti.

E három javaslat főbb intézkedései következők:

A külbiztosságot a hadsereg őrzi. A honvédség és népfölkelés annak támogatására szolgál. A hadsereg póttartaléka a háboru által ütött hézagokat tölti ki, de különös körülmények között békeben is behiv-

ható. A póttartalék különben 8 heti szolgálatra és időszaki fegyvergyakorlatokra köteles.

A hadkötelezettség egy évvel később kezdődik, vagyis azon naptári év első napján, melyben az ifju 21. életévét betölti. A szolgálati idő a régi. A tengerészet egy új háttért kap, melynek „tengervéd” a neve. Akik a hadi szolgálatra nem alkalmasok, besorozhatók a hadsereg másnemű szolgálataira, melyre alkalmasok.

Az évi ujonczjutalék a közös hadsereg számára ezentul 103,100 főnyi lesz; ebből Magyarország 42,711 ujonczot ad. Ezentul a honvédség is közvetlenül kap ujonczokat, évenként 12,500-at. A hadsereg létszáma ezentul nem lesz 800,000-re fixirozva. Lesz annyi katona, a mennyi az ujonczozás számából telik. A számfeltele bevált ujonczok pedig mind beosztatnak a hadsereg és honvédség póttartalékába. A ki tehát alkalmas, mind katona lesz.

Az egyévi önkéntesség megszigorittatik. Az infamis bűncselekmények miatt elítélt egyének a kedvezménytől elesnek. Az egyévi önkéntesek, a kik a sorozásnál a jutalékon felüli számot kapták, a honvédségnél fogják szolgálni évüket.

A összes önkénteseknek legalább 15 százaléka a honvédséghez osztandó be szolgálatra. A tényleges szolgálatot csak azon önkéntesek halaszthatják el 24. életévükig, a kik magasabb tanintézetben folytatják tanulmányaikat; mig azonban az önkéntes szolgál, mással nem foglalkozhatik; kénytelen kizárólag katona lenni. A tiszti vizsgálatot ő felsége szentesítésével el látott külön szabályok fogják rendezni. Ez ugy látszik — garanczia azon intézkedésre, hogy az önkéntes még egy évig köteles szolgálni, ha a tiszti vizsgán meg nem felel.

A tovább szolgáló önkéntesek is saját költségükön szolgálhatnak, bizonyos külön elméleti oktatásban vehetnek részt s ubjól jelentkezhetnek tiszti vizsgálatra. A haditengerészetnél nem a tiszti, hanem csak az altiszti fokozat el nem nyérése esetén köteles az egyévi önkéntes még egy évet szolgálni. Az orvos-önkéntesekre, gyógyszerészekre, állatorvosokra, tanítókra és papokra, külön szabályok állanak. Az egyéves önkéntesek azonfölül tartalékos katonai hivatalnokokká is képeztetnek.

A mentességek pontosabb és szorosabb szabályozás alá esnek. Az ideiglenesen fölmentett egyének a póttartalékba helyeztetnek, tehát ezután a kötelékben maradnak.

A sorozás intézménye, a szökések meggátlása,

A „BRASSÓ” TÁRCZÁJA.

Őszszel.

Az enyészet keze tépi a fákat,
Bús sóhaja völgyön s bérézeken áthat.
Őszi nap bágyadtan ébred keleten . . .
Kedvesim közt derült tavasz nyíl' nekem.

Jó édes anyának szerelme a nap,
Keblünkbe lövelve örömsugarat.
Gondja alatt fejk a nemes, a szép,
S ez útravalót készséggel osztja szét.

Amott a kis lányka, e szende alak
Jókedve zajától megcsendül a lak;
S gond boruja mellé, mit sors keze szőtt,
Szép reménység üdve állítja fel őt.

S kit az élet szava hívogat elébb,
Vágyak töltik tele picziny kebelét.
Tavasz heve fejti a gyenge erőt,
S ékes jövő nyíl szülői sziv előtt.

Az élettavasznak kicsiny seregén
Elmulatok s édes gyönyör száll felém;
Boldog kor varázsa megújul s vele
Visszatér a multak bája, kelleme.

E kis világ fénye s árnya az enyém,
Emlék lombja mellett itt hajt a remény.
Végzet adományát fogadva hiven,
Munka és élv között boldog a szivem.

Az élet harcából ide ha térek,
Pihenőre lel a kifáradt lélek.
— S a hervadás búja bár néha legyőz:
E tavaszi fényben szebb marad az ősz.

János Lajos.

A mult árnyai.

— Novella. —

15) (Folytatás.)

Hazudott anyjának. A levél nem völegényétől jött, s ő nem is szegényeiért ment el hazulról. A levelet Olga irta, közölve vele, hogy a közelebbi vonat-
tal megérkezik, egyuttal titkos találkozásra kérve őt.

Midőn Elvin kissé daczosan és izgatottan közeledett a levélben megjelölt, kissé elrejtve lévő padhoz, az özvegy már várt reá.

— Köszönöm, hogy eljött! — mondá Olga meleg kézzorítással. — Fontos beszédem valóm van kegyeddel. De mély, legbensőbb szivbeli dolgokat ogok érinteni s kitárni kegyed előtt lelkemet. Igérje meg tehát, hogy hallgatni fog és senkinek el nem árulja azt, a mi ez órában köztünk foly.

— Igérem kegyednek! — mondá Elvin, halott-halványan s dobogó szivvel ülve le Olga mellé.

— Tudom, — kezdé Olga lágy, megható hangon — hogy a kegyed korában még nincs érzéke a nőnek azon konfliktusok iránt, a melyek kitörhetnek egy női kebelben. Kegyed még az élet tavaszát éli, holott a viharok csak nyáron dűlnak. Azért tehát ne itéljen el, ha megvallom, hogy soha sem szerettem szegény megboldogult férjemet. Völegényem elveszté elesett a harcmezőn s én azt hittem, hogy vele szerelmem örökre eltemettetett. Férjemet nem csaltam meg; ő tudta, hogy a mit nyujthatok: csak barátság, tisztelet és kötelességérzet lehet, s e derék, nemes férfiú soha egy szóval sem veté szememre, hogy frigyünk boldogtalan mindkettőnkre nézve. Hogy mily boldogtalan valék, csak később éreztem, midőn évek mulva a holt-nak vélt szerelem ujra felébredt bennem, egy másért — azon férfiúért, kinek kegyed alig néhány hóval ez-
előtt eljegyezte magát.

Elvin összereszt. Arra el volt készülve, hogy e nő Alfred miatt keresi a találkozást, de azért ez a fölfedezés sokkal jobban sujtotta őt, mintsem azt hitte volna.

— És völegényem? — kérdé most csaknem siró hangon.

— Ő viszonzotta szerelmemet. De mindketten ismertük kötelességünket. Kértem, parancsoltam, hogy

a büntetések, az áthelyezések, különösen a hadseregben föléssé vált tartalékos tiszteknek a honvédséghez való áthelyezése, a szemle, a behívás, a nősülés kérdése s a véderő összeköttetése a népfölkeléssel és a csendőrséggel részletes szabályozást nyer. Megmarad azonban azon meglevő, eddig kivételes intézkedés is, hogy a tartalék első éve s a póttartalék első három éve béke idején, ha szükséges, szolgálatba vonassék.

A katonai büntetőtörvény hatálya annyiban kiterjesztést nyer, amennyiben az ellenőrzési szemle alatt s a katonai tiszti minőségben katonai egyenruhában elkövetett bűncselekmények a katonai törvény hatáskörébe vonatnak.

A honvédség fölhasználására nézve az eddigi alkotmányos garancia megmaradt. Póttartaléka külön szabályok szerint rendeztetik s a honvéd-ujjonezok behozatalával a létszám föntartásáról gondoskodva van. Eszerint tehát a honvédség is tényleges állományból, tartalékból és póttartalékból fog állani. A szolgálati idő a 33-ik évig tart. A rendfokozatok, jogok, a felszerelés és szabályzatok teljesen olyanok, mint a hadseregben.

Ezek szerint tehát a véderőtörvény meglehetősen nagy korrektúrán megy át.

Külföldi szemle.

Brassó, 1888. nov. 5.

A csári családot vitt vonat balesetének oka még mind nincs tisztázva. Egymást érik a tudósítások a baleset részleteiről. A legutóbbi hivatalos jelentés következő részleteket közli: A vasuti szerencsétlenségnél a **czár lábán, a czárné kezén sérült meg**, a mi nem gátolta a felségeket abban, hogy a szerencsétlenül játakról gondoskodjanak. Scheremetiev elvesztette egyik ujának egy részét és mellén ütést szenvedett. Golnicsek-Kutusov Mária udvarhölgy lábán sérült meg. Woronzov-Daskov és Wannowski miniszterek s Danilovics és Cserevin főhadsegédek jelentékeny sérüléseket szenvedtek. Stjernvall lábán annyira megsérült, hogy hordágyon kellett a betegszállító kocsiba vinni. A hivatalnokai és szolgaszemélyzet közül 24-en életüket veszítették és 37-en többé kevésbé megsebesültek; utóbbiak közül egy rövid idő múlva meghalt. A kisiklás okáról a hivatalos lap azt jelenti, hogy a czár mindjárt ott a helyszínén egy darabb elkorhadott talpfát adott át személyesen egy csendőr tisztnak, hogy a vizsgálatnál mutassa föl.

A brüsseli „Nord” keményen tagadja a merénylet lehetőségét, mely azonban kizárva nincs. Legközelebb a czár különös parancsára az összes minisztériumok felsőbb tisztviselőiből bizottság ül össze, mely tas nácskozni fog a legutóbbi évek alatt tett ama törvényes intézkedések megváltoztatása felett, a melyek a zsidóknak II. Sándor czár uralkodása alatt adott jogokat megszoríták. Különösen az az intézkedés fog megálgattatni, mely a csidó egyetemi hallgatók számát az összes tanulók számának 5 százalékára szorítja meg és a belföldi zsidók szabad költözköztetési joga is annyiban kitágittatnék, hogy a birodalom összes mezővárosaiban letelepedhessenek.

Wolkenstein gróf pétervári osztrák magyar nagy-követ megkezdte két havi szabadságidejét.

távozzék tőlem. Ő elment reménytelenül. Hála legyen az égnek, hogy volt elég erőnk, lemondani; hogy ártatlanságom tudatában szoríthattam le férjem szemeit néhány héttel később, midőn egy reggel élettelenül rogyott székébe! Sirattam és gyászoltam s nem volt ember, a ki csak fel is tételezhette volna, hogy benne egy férj szállott a sirba, kit neje nem szeretett. De ép úgy nem ítélt el halandó, ha a fájdalom és a megárázkódítás első hetei után egy belső hang azt sugallta nekem: „Most szabad vagy, — szabad a boldogság s azon férfi számára, ki után senyvedtél! Most tied lehet árulás s gyalázat nélkül!” — Érti most, Elvin — folytatá lágy remegő hangon — érti most, hogy mit éreztem akkor midőn érte-ültem, hogy a férfit, ki után epedeztem, már másé? Dühöngtem a sors ellen, ellene, s ön ellen! Később megdöntöttem, hogy ön ártatlan, mert nem is sejtette, hogy mily fájdalmat okozhat eljegyzése másnak. De tovább mentem. Egy belső sugallat azt mondá nekem: ha ez a leány csakugyan szereti őt, úgy az ő boldogságát előnybe vonja a magáé fölött; akkor elég lelki erővel is kell birnia, hogy felszabadítsa, mihelyt éresül róla, hogy az ő szíve másé s hogy csak kétségbeesésében menekült új szerelemhez. Ezért jöttem ma önhöz.

Elvin szemeiben nem csillogott többé köny. Lelkében feltámadt a büszkeség, midőn keserű hangon kérdé:

— Megbizta-e vőlegényem önt, hogy velem ezt közölje?

(Folytatása következik.)

Néhány berlini lap határozottsággal jelenti, hogy a czár november hó második felében viszonzni fogja Vilmos császár látogatását s Bismarck herczeg ennél fogva néhány nap múlva Berlinbe fog érkezni. Mérvado köröknek azonban erről nincs tudomása. A látogatás viszonzása mindenestre meg fog történni, de az időpont — úgy látszik — még nincsen megállapítva. — Az „Observatore”, a Vatikán lapja, határozottan tagadja, mintha a Rampolla bibornok által a pápai nunciusokhoz intézett körlevele tiltakozás lett volna ama pohárköszöntők ellen, melyekben Vilmos császár és Umberto király Rómát Olaszország fővárosának neveztek.

A szerb alkotmány módosítására összehívott bizottság üléseit Milán király f. hó 3-án délelőtt 11 órakor hosszabb beszéddel nyitotta meg. A beszéd után azt a kérdést intézte a bizottság tagjaihoz, vajjon a jelenlegi alkotmány módosítását, vagy új alkotmány kidolgozását tartják-e czélszerűbbnek. Hosszabb vita után új alkotmánytervezet kidolgozása határozott el. E czélból albizottság küldetett ki, a melynek megválasztása előtt a király, hogy a pártok közti megegyezést lehetővé tegye, az ülést egy negyedóra felfüggesztette. Az albizottság üléseiben a király akadályoztatása esetén a már kinevezett alelnökök egyike fog elnökölni. Az albizottság tagjaivá megválasztottak: Milojkovic Radivoj, Boskovic Stojan, Avakumovic Jovan, Kujundsics Milán, Stojanovic Marko, Pavlovics Mihály, Velimirovic Péter, Popovic Rista, Gjorgjevics Mihály; e szerint minden párt három tag által van képviselve. Milojkovicot, ki beteg, ideiglenesen Ribarac Stojan fogja helyettesíteni. Az albizottság üléseit a városi tanács termében, a nagy bizottság üléseit a konakban fogja tartani.

A pápa jegyzékét, mely Vilmos császár látogatásáról szól, Avardi átnyújtotta Gobletnek. Goblet a jegyzéket azzal a üjjelentéssel fogadta el, hogy az elfogadás semmi esetre sem jelent helvessést s Franciaország csak arra fog szorítkozni, hogy a jegyzéket a levéltárba helyezze.

Román lapszemle.

Iskola látogatókat nevezett ki a miniszter 1876. óta országszerte már eleget. Mig e kinevezések nem érintették a román ajku honpolgárok által lakott vidékeket, addig nem látta meg a Lensoros ujság ezt a törvényben gyökerező intézkedést. Most, hogy Szolnok-Doboka megyében is megtörténtek a kinevezések, a „Gazeta” azt az intézkedést a gör. kel. és gör. kath. román egyházak önnállásába való beavatkozásnak hirdeti s vezércikket ír a közigazgatás ezen újabb csapása ellen. Ő úgy látja, hogy az egyházi hatóságok nem szólaltak fel és hallgatásukkal felbátorították a magyar kormányt. Az új iskola-látogatók nem szakemberek. A tanfelügyelők hivatása — úgy véli — az iskolák látogatása s ezek meg is tezik jelentésüket minden hónapban a közigazgatási bizottságnak.

Az új iskola-látogatók nem fognak a tanügygye vesződni, ezeknek más egyéb hivatásuk lehet. Azon eljárás, hogy románokat is neveztek ki itt-ott iskola-látogatóknak, csak mézes madzag. El fogják-e tehát túrni az egyházi hatóságok ezt is? Intézkedni kellene, hogy az új látogatókkal egyszerre jelenjék meg a felekezeti látogatója is, hogy ne lepjék meg az iskolákat ezek ahivallan látogatók. Midőn az új közokt. miniszter kijelenti, hogy minden lehető megleend a magyarság erősítésére, akkor tudják meg a románok, hogy nem tiszta dolog ezekkel az iskola-látogatókkal.

Igy hiszi a „Gazeta”. Nem tudja, vagy nem akarja tudni, hogy azon tanfelügyelőnek, a kinek felügyeletére 2—3 száz község van bizva, ezeket még abban az esetben sem látogathatja meg, ha minden idejét tisztán a látogatásra fordítaná is. Hol maradna ekkor az irodai teendő? A román tannyelvű népiskolák októberben nyitnak még s ápril végén már kezdetét veszi az öt hónapi szünidő. Marad szorg. időre hét hónap, de ebből 28 vasárnap, 28 pénteki napon nincs tanítás. Ott vannak még a sátoros ünnepek, a szentek napjai, ezek is elfoglalnak 14 napot. E szerint egy tanévre alig esik több mint 4 és fél hónap a szorgalomidő. Hol van az a tanfelügyelő, a ki 4 és fél hónap alatt meglátogathatna 2—300 iskolát? Ez képtelenség.

De megjegyezzük még azt is, hogy a tanfelügyelő legalább két hónapig nem mehet a szorgalomidőn iskolalátogatásra, mert mit hallgatna meg, a míg valamicskét a gyermekek nem tanultak? Marad tehát egy évben 2 és fél hónapja a látogatásra. Minden józan eszű ember belátja, hogy lehetetlenség azt kívánni az ilyen tanfelügyelőtől, hogy minden évben minden iskolát meglátogasson.

Ennek tapasztalása indította a törvényhozókat s a minisztert az iskolalátogatók kinevezésére. Egy embernek jut két-három község s ezekben az iskolákat

egy tanévben kétszer is meglátogatja. Mi a látogatónak kötelessége? Hogy az észlelt hiányokról értesítse a tanfelügyelőt és ez a közokt. bizottság útján a miniszter, az egyházi hatóságokat, hogy azok a hiányokat a szerint, a minő az iskola jellege, pótolják. Mi esoda tisztátalan dolog van ebben? Ha pl. a látogató megtudja a tanítótól, hogy 40—50 frt évi fizetéséből — pedig a feltanév már eltelt — a szegény dászkel még egy krajezárt sem látott s családjával közel van az ehhalálhoz: a látogató jelentést tesz, a tanfelügyelő intézkedik, a dászkel megkapja csekély, de megérdemelt fizetését, van-e ebben „lucru necurat”, azaz tisztátalan dolog, mint a „Gazeta” rémiti olvasóit? Bizonyos, hogy a látogatók lekiismeretes jelentése iskola és tanítóra nézve csak üdvös lehet s az is volt eddig is ott, a hol életbe léptették.

Igen ám, az a magyar közokt. miniszter mit mondott? Hogy erősíteni fogja a magyarságot. Ugyan miért nem mondotta, hogy minden erejét a magyarság gyengítésére fogja fordítani? Így jól hangzott volna! Nem értenek az új látogatók a paedagogiához. Igen, de nem általában, mert a legtöbb iskola-látogató művelt s iskolát végzett ember. Ha nem is ért a tanmódszerhez, de már azt csak meglátja, hogy a tanterem szűk, sötét, piszkos, az udvar ronda, ürülőszek nincs, tüzfáról nincs gondoskodva, a gyermekek fagnak meg az iskolában. Meg tudják ítélni, tud-e a dászkel magyarálni is, hogy az államnyelvét taníthassa, van-e tisztességes lakása.

Hiszen mindezeket megláthatják a felekezeti felügyelők, pl. a papok is. Igaz, de még sem akarják látni mert nem akarnak hiveikkel haragba jönni; már pedig a hivek, ha iskolára pénzt kérnek tőlük, tüstént pokolba — la dracu — küldik a dászkel és vele a szegény papot is. Az iskolalátogatóval ezt nem tehetik s ha küldik, úgy sem megy, hanem segít az iskola hiányain, segít a tanítón és villámháritója lesz a szegény papnak.

Ez mind így lehet, csak az a magyar nyelv, csak az... Apoide! — Majd csak megszokjuk ezt is.

Czenkalji.

Megyei ügyek.

Brassó megye rendes őszi közgyűlése.

(Folytatás.)

A jelentés meleg hangon emlékeztet meg Tontsch András és Gött János elhunyt biz. tagokról, az ismeretes földvári zavargást emeli ki első helyen.

Nagyobb elemi csapások sújtották Földvár, Botfalú, Höltyövény és Ujfalu községeket. Az egészségügy teljesen kielégítőnek mondható, a termés pedig a legjobbak közé sorozható. Ezután megemlékszik Károly Lajos főherczeg s neje látogatásáról és végül a szűkebb értelemben vett közigazgatásra tér át.

A közigazgatás rendszeren és akadálytalanul folyt; a pénztár rendben találtatott; közlekedési akadályok nem merültek fel sehol. Végül megemlékszik a jelentés a magyar-román határrendező bizottság működéséről.

Az éljenzéssel fogadott alispáni jelentés tudomásul vétetvén, Schullerus Ede árvaszéki elnök terjesztette elő jelentését.

E szerint az árvaszék a lefolyt félévben 2338 ügydarabot dolgozott fel. Szeptember végén 5339 egyén volt gyám-ág és 233 gondnokság alatt, kiknek összes vagyona 309,451 frt. 64 krt. tesz. Letárgyaltatott 98 hagyaték.

A jelentés szintén tudomásul vétetvén, előterjesztettek a szentesített törvények s konzuli kinevezések, melyek kihirdetettnek tekintettek.

Az első tárgy Csáky Albin gróf közoktatási miniszter leirata volt, melylyel legfelsőbb kineveztetését közölve, a törvényhatóság támogatását kéri. A közgyűlés örömdetes tudomásul vette a leiratot.

A belügyminiszter által, a fegyelmi ügyekben hozott határozatok folytán befolyandó pénzbirágok kezeléséről és hovaforításáról szóló szabályrendeletben elrendelt módosítások eszközöltetvén, az kihirdetettnek rendeltetik.

A belügyminiszternek a vármegyei szervezési szabályrendeletre vonatkozó leirata értelmében átdolgozott szabályrendelet elfogadtatván, jóváhagyás végett felterjesztetni határozatlik. — Egyidejűleg kimondatik, hogy a törvényhatósági bizottság ragaszkodik azon korábban hozott határozatához, hogy az összes vármegyei szabályrendeletek összegezve, mindhárom nyelven kiadassanak.

Hasonlóképp módosított a gyámügyi és gondnoksági ügyek rendezéséről szóló szabályzat.

Brassó város képviselőtársaságának a városi kötelekbe való felvétel tárgyában alkotott szabályrendeletét a belügyminiszter — három czikk törlésének elrendelésével hagyta jóvá; — a község-jegyzői nyugdíj-sabályzat módosítása is elrendeltetvén, szintén eszközöltetett.

A belügyminiszter azon rendelete következtében, hogy minden községben tűzoltóság alakításának s a tűzrendészet általában szabályoztassék, kimondatik, hogy az e tárgyban szükséges nagyobb mérvű intézkedések teljes előkészítésére egy bizottság küldetik ki, melynek tagjaiul választattak: Schuster Károly elnök, Dr. Jeckel Frigý, jegyző, Mikes Gy., Dr. Gusbeth Ede, Harmath Lajos, Gagesch János, Medt Pál, Marczell Márton, Meschendörfer József, Sindel Ferencz, Nikolaus György, Gavrus János és Sipos János. Ezen bizottságnak át fog adni a kellő számban: a tűzbiztonsági kormányrendelet; mindazon hivatalos adatok, melyeket a vármegye egy tűzoltói szabályrendelet alkotása céljából évek óta rendszeresen gyűjtött, valamint a brassói önkéntes tűzoltó-egylet e tárgybaadványa, illetőleg szabály-tervezete. Ezen bizottság-elnöke s jegyzője útján — felhatalmaztatik — közvetlen érintkezésbe tenni magát az összes hatóságokkal. Együttal felhivatik, munkálatait sürgősen végezni, de minden esetre f. évi december 10-ig azok állapotáról az alispánnak jelentést tenni. Ugyanekkor kimondatik, hogy e miniszteri leirat s ezen tárgyban hozott határozat jegyzőkönyvi kivonata alapos tanulmányozás végett oly utasítással adatik ki Brassó város tanácsának és a járási főszolgabírnaknak, hogy azok rendelkezéseinek mindenben megfeleljenek.

Ezután szabályrendelet alkottatott külföldieknek a községekben és városokban való letelepülhetése s a községi kötelekbe való felvétele tárgyában. Ugyanily szabályrendelet alkotására Brassó város képviselője is fel fog hivatni.

Grosz Károly okl. gyógyszerész kérvényét, hogy Hosszúfaluban új gyógytárat nyithasson, — melyet a törvényhatósági bizottság egy ízben már elutasítolag tárgyalta — a belügyminiszter azon meghagyással küldte le, hogy az, a csernátfalusi gyógyszerészertől öt évi üzletforgalmával leendő kiegészítés után újból tárgyalassék. A közgyűlés ragaszkodva első határozatához, a kérvényt elutasítandónak véleményezte, mert az iratok közt lévő kimutatás nem tüntet fel oly nyeresémet, hogy annak megoszlása esetén az alig néhány méter távolságra Hosszúfalutól lévő csernátfalusi gyógytár fennállása ne veszélyeztetné; mert e négy községnek egyáltalában nincs szüksége két gyógyszerészre s ha volna talán az egész járásban egy másodikra szükség, úgy az csak a Zajzon, Tatrang, Pürkerecz községesportban lehetne, mely innen távolabb fekszik. Végül felhossa az indoklás azt is, hogy e járásban két körorvosi állomás is betölthetetlen, mert a lakosság oly csekély mértékben veszi igénybe az orvost, hogy ezekre az állásokra alig akad pályázó.

Csernátfal, Földvár s Prázmár községek hetivásárainak látogatása tárgyában szabályrendelet alkottatott.

A vármegye közigazgatási, árva és gyámhatóságának 1889. évi költségvetése 41300 frt. bevétel s 41,279 frt. 45 kr. kiadással elfogadtatott. Főösszeg 20 frt. 55 kr.

A jövő évre összeállított legtöbb adót fizetők névsora tudomásul vétetett.

Tontsch András, Maager Ferencz és Gött János elhalt bizottsági tagok helyébe a választás f. évi december 17 ikére tüzetik ki.

A közigazgatási bizottság első félévi jelentése tudomásul vétetik; ezt követőleg tilkos szavazás útján öt kilépő közigazgatási bizottsági tag (Porr Keresztély, Fabriczius Károly, Dück József, Maager Ferencz és Dr. Gusbeth Ede) helyébe következők választattak: Dück József; Dr. Gusbeth Ede; Immrich János; Porr Keresztély és Resch Károly.

A vármegyei igazoló bizottságba választattak: Dr. Fabriczius József, Ridely Frigyes, Strevoiu Miklós, Schlandt Gottlieb s Dr. Zell Vilmos, míg a főispán által kinevezett-k: Roll Gyula elnöknek, tagokul: Günther Ede, Nagy István s Román Lajos.

(Vége következik.)

Egy új részvénytársaság.

Városunk s vidékére nézve felette fontos vállalat jött létre folyó hó 3-án: egy cellulose-gyár részvénytársaság.

Városunkra nézve fontos, mert egyrészt a gyártáshoz szükséges famennyiséget Brassó város erdőiből fogják fedezni, mire nézve a szerződés Brassó városával már megkötött; másrészt, mert az új vállalat központja — bár a gyár Zernesten, Fogarasmegyében lesz — mégis csak Brassó lesz, a mi közigazgatási viszonyainkra nézve nagy befolyással fog birni. Fontos vidékünkre s pedig úgy a háromszéki székelységre, mint a fogarasmegyei oláhságra, mert e gyárnak ismét nagy munkáserőkre lesz szüksége, melyeket csak ezek szolgáltatathatják.

Igaz, hogy ily vállalatok létesítésénél az üzleti szempont a mérvadó. Ámde tagadhatatlan, hogy e vál-

lalatnál magasabb szempontok is befolytak, nevezetesen vidékünk közigazgatási életének emelése.

Ép ezért elismeréssel tartozunk azoknak, kik e részben fáradoztak, köszönettel azért, hogy e nagy horderejű vállalattal éppen városunkat és megyénket szerencsétlítették: gróf Bethlen András főispánnak, Horváth Gyula országgyűlési képviselőnek s Maurer Viktor, az „Eiső erdélyi bank“ vezérigazgatójának.

A részvénytársaság, melynek alapítása első sorban nevezettek érdeme — kapcsolatban a magyar általános hitelbankkal — f. hó 3-án délelőtt tartotta Pallavicini Ede örgróf elnökle alatt alakuló közgyűlését. A társaság célja cellulose-gyáraknak létesítése és üzembevétele és pedig egyelőre a Brassó melletti Zeinesten; alaptőkéje 750,000 forint 7500 darab bemutatóra szülő 100 forintos részvényben, melyekre az alakuláskor 30% fizetlettel be. Az alakuló közgyűlés a törvényszerű alakszerűségek teljesítése és az alapszabályok elfogadása után az igazgatóságba öt évre megválasztotta Copony Mártont, Horváth Gyulát, Kornfeld Zsigmondot, Maurer Viktort, Nemes János grófot, Pallavicini Ede örgrófot és Ribary Sándort; a felügyelőbizottságba egy évre Kadisch Vilmos, Porr Henriket, Schwartz Felixet és Dr. Székely Györgyöt. Az igazgatóság elnökévé Pallavicini Ede örgróf választatott meg. A nagyterjedelmű új gyár építéséhez, melyhez minden előfeltétel, különösen jó víz és alkalmas nyers anyag megvan, mindjárt hozzáfognak és valószínű, hogy az új vállalat nem sokára teljes tevékenységben lesz.

Helyi és vidéki hírek.

Uj ezredes. Házi ezredünk, a II. Sándor nevét viselő serezed, új ezredest kapott: Perrin von Vogenburg, volt prágai műszaki parancsnok nevezetelt ki ezredparancsnokká.

A polgári kör vasárnap rendkívüli közgyűlést tartott, melyet Papp Ferencz elnök csinos beszéddel nyitott meg, élénken ecsetelve a kör fájalmát tiszteltelnöke Trefort Ágost elhalálása fölött. A közgyűlés jegyzőkönyvileg öröklítette meg Trefort emlékét s egyidejűleg részvéttíratot intéz Szalay Imréhez, Trefort vejéhez. A folyó tárgyak közül megemlítjük, hogy Lemhényi Zsigmond gazda lemondván, helyébe Vitéz Károly választatott.

Uj fűtőházi főnök. Említettük volt, hogy a m. k. államvasutak helybeli fűtőházának főnöke, Kamarás Béla, Aradra az üzletvezetőség műszaki osztályába hivatott be. Helyébe Péchy László mérnök nevezetelt ki fűtőházi főnökké, ki tegnap tényleg át is vette már új hivatala vezetését.

November 17-én lesz a brassói magyar műkedvelő társulat első előadása. A jegyek már közelebből kaphatók lesznek. Örömmel konstatáljuk, hogy az előadás iránt az érdeklődés oly nagy magyarságunk minden rétegében, hogy nagyon valószínűvé válik, miszerint a műkedvelők kénytelenek lesznek ismételni az előadandó darabokat.

Fillérestély. A protestáns nőegylet holnap este 8 órakor tartja idei első fillérestélyét az „Európa“ szálloda emeleti termében. Az estély — mely természetesen egészen házas jellegű — igen élvezetesnek ígérkezik. Koós Ferencz kir. tanácsos tanfelügyelő tartja az első felolvasást: egy eddig ismeretlen részletet a szabadságharczról. Belépti díj csak 10 kr. Reméljük, hogy az estély szépen lesz látogatva. Netalán félreértések kikerülés végett megjegyezzük, hogy külön meghívók nincsenek.

Sóhiány. A tisztelt sófőraktár tulajdonos urtól kérdjük, vajon szerződésében nincs-e benn az is, hogy mindég kell lenni sónak? Tény az, hogy Brassóban napok óta só alig vagy éppen nem lehet kapni. Ez nem járja. Tessék neki doszkodni arról, hogy a só soha egy perczre se fogyjon ki. Ha a vízhiányhoz még sóhány is járul, akkor szépen vagyunk!

A brassói tanári kör szombaton tartotta idei első értekezletét. Este kedélyes ismerkedési estély volt, melyen kizárólag tanterfiak vettek részt. Ugy vagyunk értesülve, hogy a kör az idén folytatni fogja a múlt évben szép sikerrel megkezdett felolvasásokat.

Iparügyek. A „Brassói kereskedelmi és ipar-egyesület“ szerdán este ülést tartván, a választmány örömmel vette tudomásul, hogy az egylet rendkívüli tevékenységet fejt ki, iparunknak úgy a bel- mint a külföldön piacot szerzendő. Ujabban sikerült az egyletnek nagyobb üzleteket kötni posztóban a fővárosi piacon, valamint különböző más iparezikkekben Bulgáriában, úgy hogy ezen üzletei mintegy 30.000 frtot tesznek. A brassói csizmadia és cipészek kétségbeejtő helyzete tárgyában előterjesztés határozatott tételni az össz-miniszteriumhoz. Az iparos nyugdíj-szabályzat is elkészülvén, közelebből behatóan fog ismertetni.

Társas-épület építésére határozta el magát a brassói általános takarékpénztár. Oly épület tervezetik, melybe elhelyezhetők legyenek a különböző egyletek s társulatok nemzetiségkülönbség nélkül. Kitűnő idea! Vajha mielőbb megvalósulna.

Hálálozás. Egy törekvő, szorgalmas fiatal kereskedőt, Temesváry Istvánt, kísérték tegnap d. u. nagy részvét mellett örök nyugalomra. Hosszu, borzasztó szenvedés után érte utól a halál. Bánatos özvegy s két kis árva gyászolja a példás férjt és jó atyát.

A műkedvelők zenetársulatának mult szombaton adott ünnepi hangversenye, melyet a philharmoniai társaság közreműködésével 10 évi fennállásának megünneplésére rendezett, kitűnően sikerült. Ritka műélvezet volt hallgatni Cherubininak kedves részletekben bővelkedő nyitányát, Glücknak ódonszerű gavotte-ját, Haydnnek kedélyesen szellemes symphoniáját és Reineckenek mélyen költői, „Manfréd király“-hoz írt előjátékát. Egy gyermekhegedűs, Lorenz Alfred, Bériot-tól játszott zenekar-kisérettel hangversenyt: oly darabot, melyet jelenlegi készültségével még nem győz teljesen, de rendkívüli tehetséget eláruló rátermettséggel. Ha a kellő vezetés alatt folytathatná tanulmányait, nem közönséges jövőt lehetne e fiúnak jósolni. A 60 közreműködőből álló zenekar kifogástalan praecizitással és lendülettel játszott. Brandnernek, kinek csaknem kizárólagos érdeme, hogy számra és milyenségre nézve oly ritka zenekart birunk, ki sok évi fáradsággal és odaadó buzgalommal fejlesztette városunk zenéi életét, tisztelői ez alkalommal babérkoszorút és ezüst-serleget nyújtottak át. — Közönség szép számmal volt jelen, bár nem annyi, mint a mennyit ez estély megérdemelt volna. A hangversenyre táncz következett.

Hangversenyek. A brassói róm. kath. jótékony-sági egylet f. évi november hó 10-én, az árva és szegény gyermekek karácsonyi felruházása céljára igen élvezetesnek ígérkező hangversenyt rendez a Nr. 1. nagy termében. A műsor igen érdekesen és változatosan van összeállítva. Közreműködik: Popovics J., a híres énekes; Molnár Irén k. a.; Dr. Matyeka Karoly; Hiemesch Ida k. a.; női kar s a városi zenekar. Kezdeté 8 órakor. Az estélyt, úgy is mint műélvezet igért, úgy is mint jótékony célut, melegen ajánljuk a t. közönség szíves figyelmébe. — A városi zenekar II. bérleti hanversenye f. hó 8-án csütörtökön, tartatik a Nr. 1. nagytermében.

Táncmulatságot rendeznek f. hó 17-én a brassói könyv-nyomdászok a Nr. 1. nagy termében egy önképző szakosztály alapítása céljából. Törekvő nyomdászaikat, a sajtó ezen nélkülözhetetlen munkásait, legyen szabad a nagy közönség legmelegebb pártfogásába ajánlani.

E. M. K. E. Az igazgató választmány folyó hó 12-én gróf Bethlen Gábor elnökle alatt rendes gyűlést tart, melynek több, igen fontos tárgya lesz. A gyűlésre a választott és virilis tagok ezennel mrghivatnak.

Fogarasi hírek. Horváth Mihály, Fogaras vármegye főispánja, ki huzamosabb időn át, betegeskedő családja látogatására Karlsbadban tartózkodott, a napokban fog hazaérkezni. — Mezei Viktor, Fogaras vármegye főispáni titkár, lapunk munkatársa, eljegyezte Balog Izabella kisasszonyt, fogarasi özv. Dr. Kiss Istvánné kedves nevelt leányát.

Megyeházbál. Párját fogja ritkitani az a minden tekintetben fényesnek ígérkező bál, mely f. hó 17-én, Nagy-Küküllő megye új székházának felszentelése alkalmából Segesvárt fog rendeztetni. Messze vidékről fog összeseregleni Erdély intelligens, előkelő közönsége, hogy részt vegyen ezen gyönyörű ünnepélyen, melynek sikerét nemcsak a zászlóanya özv. id. gróf Bethlen Gáborné s rendezőségi elnök, gróf Bethlen Gábor főispán ó méltóságai neve, hanem a rendezőség min-egyes tagjának fáradozatlan buzgalma biztosít. Ily fényes bál, minőnek ez ígérkezik, bizonyára kevés volt még vidéken.

Hirdetmény. A cs. kir. 12. hadtest gondnoksága részéről Nagy-Szebenben a brassói kereskedelmi és iparkamarához egy hirdetmény érkezett a péterváradai cs. kir. vár fegyház és az állomási fogház felegycenzt elmelezésére nézve. Az árlejtés f. évi november hó 5-én fog mertartatni. A netalán érdeklődők a hirdet inmae- nevezett kereskedelmi és iparkamara irodájában békínthetik.

Táviratok.

Bécs, nov. 6. (A „Brassó“ eredeti távirata.) A „Wiener Allgemeine Zeitung“ a czárt sértő cikkért konfiskáltatott.

Brüsszel, nov. 6. (A „Brassó“ eredeti távirata.) Klementina hercegnő eljegyzése az olasz trónörököslegközelebb megtörténik.

Bukarest, nov. 6. (A „Brassó“ eredeti távirata.) A kamara megújítása előtt nem lesz miniszter-változás.

Felölös szerkesztő és kiadó-tulajdonos:

Szterényi József

azonnali aranyozásához, ezüstözéséhez s kijávitásához mindennemű tárgyaknak, mint: keretek, fa, érc, porcelán, üveg, viasz, bőr, gipsz alakok, kosarak, bárony, plüsch, selyem, stb. művészi és díszítési célokra. Különösen alkalmas minden egyházi eszköz felújításához. Az alkalmazás mindenkinél a hozzáadott ecsettel nagyon egyszerű, hidegen történik. Fényben, tisztaságban, tartósságban s olcsóságban fölülmulhatlan.

Ára egy üvegnek ecsettel s használati utasítással 1 frt, -- 6 üvegnek 5 frt, -- 12 üvegnek 9 frt. o. é.

— Szétküldés csak utánvétellel.

Folyékony

Arany-

és

Ezüst-

tinktura,

Rendelések czimzendők:

An das Depot chemischer Produkte,

Brünn, Ferdinandgasse Nr. 8.

322 7 25

A legjobb
brünni szöveteket
szállítja gyári áron a
SIEGEL-IMHOF
posztógyári raktár Brünnben.

Egy elegáns őszi- vagy téli
férfi-öltönyre
elég egy szelvény 3-10 mtr, vagyis
4 bécsi rőf hosszúságban.

Egy szelvény ára:

4 80 frt közönséges,
7 75 „ finom, 02 - 01 818
10 50 „ finomabb,
12 40 „ legfinomabb

valódi gyapjuból.

Ezenkívül kaphatók legnagyobb
választékban: selyemmel átszőtt
kamarnok, felső-kabát szövetek,
palmerstonok és boy túlikabátokra;
loden, vadászok és gazdák számára,
peruvieme és tosking salonruhák,
szövetek női ruhák számára stb.

Jó árúért és pontos kiszolgáltatás-
ért kezesség.
Minták ingyen s bérmentve.

Rögtön s tartósan pusztit s gyógyítja
a szájnak minden kellemetlen szagát.

a cs. kir. szabadalmazott

Eucalyptus-száj-essencia

(Kitüntetve Párisban 1878-ban.)

A legrationálisabb, legtartalomdúsabb (78% hatásos alkatrészt) sze-
mélyes fertőztelenítésre különösen alkalmas, teljesen ártalmat-
lan, pusztán növényi részekből álló kivonat; hygienikus védőszer

torokkatarhus

és egyáltalában a légzőszerveknek miasmatikus fertőzése ellen.

Egy üveg ára 1 frt 20 kr.

Med. Dr. C. M. FABER,

19.10-12

néhai I. Miksa császár személyes fogorvosa, a becsületrend lovagja stb.
Raktárak: Brassóban Jekelius F., Kugler E., Schuster K. L., Kőhalom
ban Wolff E. gyógyszerésznel, valamint Erdély minden gyógyszerházában és
illatszerésznél.

Ugyanitt kapható: a cs. kir. szab. speczifikus szájszappan *Puritas*
Dr. C. M. Faber-től. (Nagy érem, London 1862.)

Szétküldési raktár. BÉCS, I., Bauernmarkt 3.

• Mindenféle ruha- és kalapdiszek a legújabb divat szerint. •

LASKAI ÁRPÁD

NŐI DIVAT- ÉS KÉSZ ÖLTÖNY-RAKTÁRA

(Brassó, virág-sor 325. sz. a.)

ajánlja úgy a helybeli, mint vidéki m. t. közönségnek az

őszi és téli évadra

gazdagon berendezett üzletét, ugymint: Divatszövetekben,
fekete és színes cachmirok, selyemszövetek, selyem-
és angol bársonyok, gyöngydiszek, vásznak, chiffonok,
oxfordt, creton, szalag, csipke, virág, disztollak, kesz-
tyűk stb, a legjutányosabb árak mellett.

Felső és ruhamegrendelések gyorsan és olcsó árak mellett készíttetnek.

• Nagy raktár férfi- és női fenérművekben. •

Nagy választék férfi divatszövetekben.

The Neuchatel Asphalte Company Limited

kizárólagos engedélyese a Va de Travers asphalte bányának Helvéciában.

Részvénytőke 1.000.000 font Sterling.

Főszékhely: London.

Fióktelep: Budapest, V., Ferencz József-tér 6. szám. a.
elvállal mindennemű asphalte-munkákat, nevezetesen: kocsutak,
járdák, udvarok, kapualjak, istállók, konyhák stb. burko-
lását és különösen

nedves falak kiszáritását

jutányos árak s kedvező fizetési feltételek mellett, melyeknek köszöni,
hogy a nevezetesebb magyar vidéki városokban eddig majdnem kizárólag
minden, 1887. végeig összesen 90.000 m² méterre rugó munkát készített,
Budapesten 235.000 m² métert és az egész világon közel 7 millió m²-métert.

Felvilágosításokkal, árjegyzékekkel szívesen szolgálunk.

286 5-6

Az igazgatóság.

Budapest, 1885.
Nagy dísz oklevél.

Bécs, 1873.
Érdem-érem.

Páris, 1867.
Bronz érem.

London, 1878.
Dísz-oklevél

Nemet-Pálánka, 1887.
Aranyérem.

CSIK

JÓZSEF

cs. és kir. kizárólag

szab. első szerémi

Portland cement-s

vizhatlan mészgár

03 29-30

Becsinban.

Központi iroda és raktár: Budapest V., Rudolf-rakpart 8.
ajánlja a t. építész és építőmester urak, építkezési
vállalatok, földbirtokosok, községi és egyházi előjáróságok, vala-
mint a n. é. építő közönség becses figyelmébe saját gyártmányu

Portland cement és vizhatlan meszt,
melyek mindenkor egyenlő jó minőségben szállítanak.

Arjegyzék s magyarázat kívánatra készséggel megküldeték.

Kecskemét, 1872.
Ezüst érem.

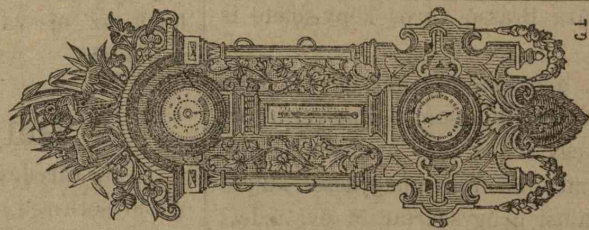
Ujvidék, 1875.
Arany érem.

Szeged, 1878.
Érdem érem

Trieszt, 1882.
Arany érem.

Brassó, ALEXI könyvnyomdája

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.



(2) 13-

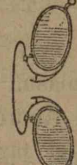
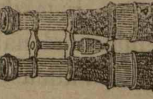
DRESSNANDT J. EDE

órás és optikus
várost óra-gondozó,
(a rom. kath. templom közelében)

Brassóban, klastrom-utca 2. szám a. t.

ajánlja jól berendezett raktárát, ugymint: arany és ezüst szjezi
zsebórákat, inge, keret, schwarzwalderi mindennemű órákat, továbbá
óraláncokat, zeneműveket és nagy választékban álló optikai tárgya-
kat a legolcsóbb árakban.
Minden javítások és megrendelések lekiismeretes jóállás mellett
pontosan és gyorsan eszközöztetnek.
Olyan tárgy, mely a megrendelőnek kedvére nincs, vesztéséig
nélküli készséggel visszatérítik.
Minden e szakba tartozó vétel vagy csere a legelőnyösebben teljesítik.

Gondozza a városi plébánia-templom óráját.



„ELSŐ ERDÉLYI BANK”
BRASSOBAN.

Az „Első erdélyi bank“ Bras-
sóban folyó 1888. évi november hó
1-étől kezdve

évi 5%-kal

kamatoztat giro-betéteket és maga
fizeti a betétek után a kamat-adót.

Az igazgatóság.

376 3-12